

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General  
28 November 2001  
Russian  
Original:

**Пятьдесят шестая сессия**  
Пункт 123 повестки дня  
**Предлагаемый бюджет по программам**  
**на двухгодичный период 2002–2003 годов**

**Пересмотренная смета: последствия изменений  
обменных курсов и темпов инфляции****Доклад Генерального секретаря***Резюме*

В соответствии с установившейся практикой пересчет предлагаемого бюджета по программам производится до его принятия Генеральной Ассамблеей. Предварительный пересчет отражен в предложениях Генерального секретаря по бюджету (A/56/6) (введение, разделы 1–33 и разделы сметы поступлений 1-3) и Согг.1).

В настоящем докладе приводятся последние данные о фактических темпах инфляции, результатах обследований окладов, динамике индексов корректива по месту службы в 2001 году, расходах на выплату окладов и воздействии изменений операционных обменных курсов в 2001 году на предлагаемый бюджет по программам на 2002–2003 годы.

После пересчета объем ресурсов, предложенных по разделам сметы расходов, составит 2681,0 млн. долл. США. Пересчитанный объем сметы поступлений на 2002–2003 годы составляет 408,3 млн. долл. США.

1. В целях обеспечения сопоставимой основы для анализа увеличения или сокращения сметных сумм по сравнению с предыдущим двухгодичным периодом в предлагаемом бюджете по программам используются те же уровни цен и обменные курсы, что и в текущем бюджете по программам. В то же время в предлагаемом бюджете по программам предусматриваются ассигнования на покрытие предполагаемых дополнительных расходов в связи с инфляцией и на корректировки, вызванные изменениями обменных курсов. В предлагаемом бюджете по программам эти ассигнования выделяются и указываются отдельно в колонке, озаглавленной «Пересчет». Впоследствии бюджет по программам в течение двухгодичного периода пересчитывается трижды:

а) информация о первом пересчете содержится в настоящем докладе, который представляется Генеральной Ассамблее с целью уточнения содержащихся в предлагаемом бюджете по программам данных о потребностях в ресурсах до утверждения первоначальных ассигнований;

б) второй пересчет получит отражение в пересмотренной смете, включенной в первый доклад об исполнении бюджета по программам, который представляется Генеральным секретарем в конце первого года двухгодичного периода в связи с утверждением окончательных ассигнований;

с) информация о третьем пересчете будет включена во второй доклад об исполнении бюджета, представляемый в конце второго года двухгодичного периода, в связи с утверждением окончательных ассигнований.

2. Как предусмотрено во введении к предлагаемому бюджету по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов (A/56/6 (Introduction), пункт 14), пересчет предлагаемого бюджета по программам производится в целях учета изменений операционных обменных курсов, данных о фактических темпах инфляции, результатах обследований окладов, если таковые имеются, и динамике индексов коррективы по месту службы. В данном случае в основу пересчета положены первоначальные предложения Генерального секретаря по бюджету с внесенными в них поправками в соответствии с рекомендациями Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>1</sup>, который использовал данные, имевшиеся по состоянию на ноябрь 2001 года. Позднее могут быть произведены отдельные пересчеты других элементов, включая пересмотренную смету расходов и заявления о последствиях для бюджета по программам, с использованием таких же параметров, какие применены в настоящем докладе.

3. В таблице 1 приводится сводная информация о результатах пересчета, произведенного на основе параметров, которые изложены в нижеследующих пунктах. Эти результаты впоследствии могут быть при необходимости пересмотрены с учетом конкретных решений Пятого комитета о последствиях для бюджета по программам и пересмотренной смете.

---

<sup>1</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 7 (A/56/7)*

Таблица 1  
**Сводная информация о пересчете предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов**  
*(В тыс. долл. США)*

Предлагаемый бюджет по программам	Корректировки, рекомендованные Консультативным комитетом (см. пункт 10 ниже)	Предлагаемый бюджет по программам плюс корректировки Консультативного комитета 3=(1+2)	Пересчет					Сметные ассигнования (8)=(3+7)
			Обменный курс (4)	Инфляция (5)	Корректировка стандартных ставок окладов (6)	Итого 7=(4+5+6)		
(1)	(2)	3=(1+2)	(4)	(5)	(6)	7=(4+5+6)	(8)=(3+7)	
2 648 715,6	(2 963,6)	2 645 752,0	8 420,6	26 337,0	513,3	35 270,9	2 681 022,9	

4. Предлагаемые пересмотренные коэффициенты пересчета, которые будут применяться при первом пересчете в данном двухгодичном периоде и которые сопоставляются с предположениями, использовавшимися при предварительном пересчете, результаты которого были включены в предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов, приводятся в следующих таблицах:

- Таблица I. Обменные курсы и годовые темпы инфляции, предусмотренные в предлагаемом бюджете по программам и в настоящем докладе, с разбивкой по основным местам службы;
- Таблица II. Множители коррективы по месту службы с разбивкой по основным местам службы;
- Таблица III. Корректировки с учетом изменения стоимости жизни с разбивкой по основным местам службы (категория общего обслуживания);
- Таблица IV. Последствия пересчета с разбивкой по разделам бюджета и основным определяющим факторам.

5. При нынешнем пересчете в качестве основы для пересчета во всех местах службы, за исключением четырех мест службы, а именно Вены, Гааги, Порт-оф-Спейна, Женевы, использованы последние операционные обменные курсы Организации Объединенных Наций (действовавшие по состоянию на ноябрь 2001 года). Для четырех указанных мест службы самая низкая сметная сумма получается при использовании средних фактических курсов за период с января по ноябрь 2001 года и ноябрьского курса для декабря. Соответственно, для этих четырех мест службы в рамках нынешнего пересчета использован метод усреднения. Этот подход согласуется с мнением Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, высказанным в пункте 5 его седьмого доклада о предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1996–1997 годов<sup>2</sup>, о том, что администрации следует использовать при пе-

<sup>2</sup> Там же, *пятьдесят первая сессия, Дополнение № 7 (A/51/7/Add.1–9)*, документ A/51/7/Add.6.

речете такие операционные обменные курсы, которые позволяют получать самые низкие сметные суммы.

6. Сметные дополнительные потребности в объеме 8,4 млн. долл. США, обусловленные изменениями обменных курсов, являются чистым результатом возникновения дополнительных потребностей (26,9 млн. долл. США) в Женеве, Вене, Гааге, Мехико и Порт-оф-Спейне и сокращения потребностей (18,5 млн. долл. США) в других местах службы.

7. Что касается инфляции, то при необходимости внимание уделяется ряду факторов, включая анализ динамики индекса потребительских цен на товары и услуги в различных местах службы, и возможному увеличению размера окладов сотрудников категории общего обслуживания в зависимости от динамики индексов потребительских цен и результатов всеобъемлющих обследований окладов. Что касается окладов сотрудников категории специалистов, то, хотя их базовые оклады не зависят от изменения обменных курсов, поскольку они устанавливаются в долларах США, коррективы по месту службы изменяются в зависимости от изменения как уровня стоимости жизни, так и обменных курсов. В связи с этим увеличение расходов, обусловленное инфляцией, включает три компонента, а именно: повышение коррективов по месту службы для сотрудников категории специалистов, корректировку размеров окладов сотрудников категории общего обслуживания и корректировку объема сметных расходов, не связанных с должностями. Что касается расходов на сотрудников категории специалистов, то необходимые корректировки обусловлены повышением множителей коррективов по месту службы для ряда основных мест службы, утвержденным Комиссией по международной гражданской службе в 2001 году (особенно для Женевы и Вены), и повсеместной ежегодной консолидацией пунктов множителя в марте. Что касается окладов сотрудников категории общего обслуживания и не связанных с должностями ассигнований, то увеличения обусловлены, соответственно, более высокими, чем первоначально предполагалось, изменениями уровня стоимости жизни и темпами инфляции в ряде мест службы в 2001 году. В этой связи следует отметить, что фактически темпы инфляции в 2001 году непосредственно влияют на уровень цен и окладов в предстоящем двухгодичном периоде, и поэтому большее, чем предполагалось, увеличение расходов в 2001 году обуславливает увеличение ассигнований на 2002–2003 годы.

8. Дополнительные сметные ассигнования в размере 26,3 млн. долл. США в связи с инфляцией обусловлены увеличением окладов сотрудников категории специалистов (26,4 млн. долл. США) и суммы налогообложения персонала (6 млн. долл. США), что частично компенсируется сокращением ассигнований на оклады сотрудников категории общего обслуживания (3,7 млн. долл. США) и по статьям расходов, не связанным с должностями (2,4 млн. долл. США). Несколько более высокие множители коррективов по месту службы в крупных местах службы (Нью-Йорке, Женеве, Вене и Гааге) в значительной степени объясняют дополнительные расходы на оклады сотрудников категории специалистов. Увеличение ассигнований в связи с налогообложением персонала объясняется главным образом потребностями, обусловленными консолидацией корректива по месту службы, запланированной на март 2002 года, что повысит подлежащую налогообложению долю окладов сотрудников категории специалистов.

9. Расходы на оклады по стандартным ставкам также корректируются с учетом последних тенденций по результатам анализа ежемесячных данных о заработной плате в разбивке по уровням для каждого места службы. В результате этих корректировок главным образом перераспределяются ресурсы между местами службы с учетом самых последних размеров расходов на выплату заработной платы, включая налогообложение персонала в различных отделениях. Чистые размеры корректировки стандартных ставок для окладов составляют 513 300 долл. США с учетом первоначально предложенных ассигнований на покрытие расходов на должности в размере 1,8 млрд. долл. США.

10. В нынешнем пересчете учитываются рекомендации Консультативного комитета, затрагивающие предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов. Эти рекомендации, предусматривающие изменения на сумму 2 963 600 долл. США, перечислены в приложении, где указывается конкретный пункт доклада Комитета, в котором вынесена рекомендация. Хотя Генеральная Ассамблея еще не приняла решение по этим рекомендациям, сделано предположение о том, что было бы наиболее целесообразно учесть их на данном этапе в той степени, в какой могут быть конкретно определены предусматриваемые ими размеры изменения расходов. Это соответствует практике прошлых лет и дает государствам-членам более полное представление об общем объеме сметы при определении ассигнований на 2002–2003 годы.

11. В таблице IV приводится пересмотренная смета на двухгодичный период 2002–2003 годов с подробной разбивкой по разделам бюджета и основным определяющим факторам, составленная в результате пересчета потребностей в ресурсах, предусмотренных в расходной части предлагаемого бюджета по программам, включая корректировки, связанные с рекомендациями Консультативного комитета, с использованием обменных курсов и темпов инфляции, рекомендуемых в настоящем докладе.

12. Вышеупомянутые бюджетные факторы предлагается использовать и в отношении разделов сметы поступлений. В таблице 2 приводится сводная информация по разделам пересмотренной сметы поступлений:

Таблица 2

**Пересмотренная смета по разделам сметы поступлений 1–3 предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов**

(В тыс. долл. США)

<i>Раздел сметы поступлений</i>	<i>Предлагаемый бюджет по программам</i>	<i>Пересмотренная смета</i>	<i>Увеличение/сокращение</i>
РП1. Поступления по плану налогообложения персонала	348 364,2	356 581,7	8 217,5
РП2. Общие поступления	47 164,0	47 283,2	119,2
РП3. Услуги для общественности	4 637,9	4 474,4	(163,5)
<b>Всего</b>	<b>400 166,1</b>	<b>408 339,3</b>	<b>8 173,2</b>

Таблица I  
**Обменные курсы по отношению к доллару США и годовые темпы инфляции, предусмотренные в предлагаемом бюджете по программам и в настоящем докладе, с разбивкой по местам службы**

Основное место службы (валюта)	Обменные курсы, 2002–2003 годы		Среднегодовые темпы инфляции (в процентах)				
	Предлагаемый бюджет по программам <sup>a</sup>	Настоящий доклад <sup>b</sup>	Бюджет по программам		Настоящий доклад		
			2001 год <sup>c</sup>	2002– 2003 годы <sup>d</sup>	2001 год <sup>e</sup>	2002 год <sup>d</sup>	2003 год <sup>d</sup>
Вена (евро)	1,16	1,11	1,5	1,5	2,5	1,6	1,6
Сантьяго (чилийское песо)	570,00	700,00	3,9	3,9	3,7	3,8	3,8
Аддис-Абеба (эфиопский быр)	8,29	8,54	2,6	2,6	2,6	2,6	2,6
Группа военных наблюдателей Организации Объединенных Наций по наблюдению в Индии и Пакистане (рупия)	46,52	47,75	5,0	5,0	4,6	8,4	7,9
Бейрут (ливанский фунт)	1 501,00	1 501,00	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5
Орган наблюдения за выполне- нием условий перемирия (новый шекель)	4,07	4,28	1,0	1,0	1,5	2,3	2,0
Газа (новый шекель)	4,07	4,28	1,0	1,0	1,5	2,3	2,0
Ближневосточное агентство для помощи палестинским беженцам и организации работ (шекель)	4,07	4,28	1,0	1,0	1,5	2,3	2,0
Найроби (кенийский шиллинг)	78,00	79,00	5,8	5,8	5,8	5,8	5,8
Мехико (мексиканское песо)	9,35	9,29	9,1	9,1	6,5	5,7	4,6
Гаага (евро)	1,16	1,11	2,7	2,7	4,7	2,2	2,2
Бангкок (тайский бат)	43,70	44,62	2,2	2,2	1,9	2,7	1,8
Порт-оф-Спейн (доллар Трини- дада и Тобаго)	6,20	6,12	3,1	3,1	3,1	3,1	3,1
Нью-Йорк (доллар США)	–	–	2,7	2,7	3,1	2,1	2,1
Женева (швейцарский франк)	1,76	1,68	1,5	1,5	1,3	1,1	1,1
Информационные центры Орга- низации Объединенных Наций <sup>b</sup>	–	–	2,7	2,7	3,1	2,1	2,1

<sup>a</sup> Основано на обменном курсе по состоянию на декабрь 2000 года.

<sup>b</sup> Основано на обменном курсе по состоянию на ноябрь 2001 года; для Вены, Гааги, Порт-оф-Спейна и Женевы средние показатели исчислены с использованием фактических курсов по ноябрь 2001 года включительно и ноябрьского курса для декабря.

<sup>c</sup> Пересмотренные ассигнования на 2000–2001 годы.

<sup>d</sup> Прогноз.

<sup>e</sup> Курсы использовались во втором докладе об исполнении бюджета на двухгодичный период 2000–2001 годов.

<sup>f</sup> Совокупные показатели, отражающие темпы инфляции и изменения обменных курсов.

Таблица II  
**Множители корректива по месту службы с разбивкой по основным местам службы**

<i>Место службы</i>	<i>Бюджет по программам</i>			<i>Настоящий доклад</i>	
	<i>2001 год<sup>a</sup></i>	<i>2002 год</i>	<i>2003 год</i>	<i>2002 год</i>	<i>2003 год</i>
Вена	102,3	102,8	104,1	115,2	116,5
Сантьяго	105,6	106,5	109,2	100,0	100,0
Аддис-Абеба	104,3	103,4	103,4	104,8	106,5
Группа военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане	111,5	111,2	114,5	110,1	114,7
Бейрут	134,2	133,1	133,1	133,1	133,1
Орган по наблюдению за выполнением условий перемирия	111,6	110,6	110,8	109,5	110,4
Газа	111,6	110,6	110,8	109,5	110,4
Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ	111,6	110,6	110,8	109,5	110,4
Найроби	107,9	107,5	107,5	107,8	107,8
Мехико	113,0	117,7	124,0	117,0	120,3
Гаага	100,3	101,2	103,2	104,4	105,8
Бангкок	100,1	100,0	100,0	100,0	100,0
Порт-оф-Спейн	107,5	109,3	111,8	110,9	113,5
Нью-Йорк	142,9	144,8	148,1	147,0	150,4
Женева	118,1	117,2	118,0	128,3	130,7
Информационные центры Организации Объединенных Наций	118,3	117,3	117,3	115,1	115,4

<sup>a</sup> Пересмотренные ассигнования на 2000–2001 годы.

Таблица III  
**Ежегодные корректировки с учетом изменения стоимости жизни с  
 разбивкой по основным местам службы (категория общего обслуживания)**

Место службы	Бюджет по программам		Настоящий доклад		
	2001 год <sup>a</sup>	2002–2003 годы <sup>b</sup>	2001 год <sup>c</sup>	2002 год <sup>b</sup>	2003 год <sup>b</sup>
Вена	1,5	1,5	2,49	1,6	1,6
Сантьяго	3,9	3,9	3,35	3,8	3,8
Аддис-Абеба	2,6	2,6	10,75	2,6	2,6
Группа военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане	5,0	5,0	5,34	8,4	7,9
Бейрут	1,5	1,5	2,96	1,5	1,5
Орган по наблюдению за выполнением условий перемирия	1,0	1,0	5,00	2,3	2,0
Газа	1,0	1,0	5,00	2,3	2,0
Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ	1,0	1,0	5,00	2,3	2,0
Найроби	5,8	5,8	3,19	5,8	5,8
Мехико	9,1	9,1	4,31	5,7	4,6
Гаага	2,7	2,7	4,50	2,2	2,2
Бангкок	2,2	2,2	0,00	2,7	1,8
Порт-оф-Спейн	3,1	3,1	4,01	3,1	3,1
Нью-Йорк	2,7	2,7	2,02	2,1	2,1
Женева	1,5	1,5	1,04	1,1	1,1
Информационные центры Организации Объединенных Наций	2,7	2,7	2,02	2,1	2,1

<sup>a</sup> Пересмотренные ассигнования на 2000–2001 годы.

<sup>b</sup> Прогноз.

<sup>c</sup> Фактические показатели, за исключением Сантьяго и ГВНООНИП, в отношении которых используются прогнозы.

Таблица IV  
**Последствия пересчета с разбивкой по разделам бюджета и основным определяющим факторам**  
*(В тыс. долл. США)*

Раздел сметы расходов	Предлагаемый бюджет по программам (1)	Корректировки, рекомендованные Консультативным комитетом. (2)	Предлагаемый бюджет по программам + корректировки Консультативного комитета (3)=(1+2)	Сумма пересчета		Корректировка стандартных ставок окладов (6)	Общее изменение (7)=(4+5+6)	Сметные ассигнования (8)=(3+7)
				Валютный курс (4)	Инфляция (5)			
1. Общее формирование политики, руководство и координация	50 075,2	(313,3)	49 761,9	189,7	191,8	120,6	502,1	50 264,0
2. Дела Генеральной Ассамблеи и конференционное обслуживание	445 054,9	0,0	445,054,9	7 360,7	4 395,4	1 445,8	13 201,9	458 256,8
3. Политические вопросы	156 322,8	0,0	156 322,8	(429,6)	255,5	208,5	34,4	156 357,2
4. Разоружение	15 336,0	(593,4)	14 742,6	100,3	85,5	1,3	187,1	14 929,7
5. Операции по поддержанию мира	76 276,2	0,0	76 276,2	(1 933,1)	2 510,5	(562,4)	15,0	76 291,2
6. Использование космического пространства в мирных целях	3 767,2	0,0	3 767,2	122,4	224,4	27,7	374,5	4 141,7
7. Международный Суд	23 162,6	637,9	23 800,5	549,4	69,6	38,9	657,9	24 458,4
8. Правовые вопросы	36 067,7	0,0	36 067,7	106,0	315,4	100,1	521,5	36 589,2
9. Экономические и социальные вопросы	120 963,5	(387,3)	120 576,2	0,0	652,4	186,8	839,2	121 415,4
10. Африка: Новая программа по обеспечению развития	6 892,0	0,0	6 892,0	(27,5)	67,4	(28,3)	11,6	6 903,6
11. Торговля и развитие								
А. Торговля и развитие	82 763,9	(58,8)	82,705,1	3 644,7	2 316,6	625,0	6 586,3	89 291,4
В. Центр по международной торговле ЮНКТАД/ВТО <sup>a</sup>	16 916,1	0,0	16 916,1	0,0	0,0	0,0	0,0	16 916,1
12. Окружающая среда	7 840,6	0,0	7 840,6	(12,2)	118,3	(63,1)	43,0	7 883,6
13. Населенные пункты	12 299,9	0,0	12 299,9	(129,4)	141,6	(251,9)	(239,7)	12 060,2
14. Предупреждение преступности и уголовное правосудие	5 431,1	(117,0)	5 314,1	175,8	332,0	70,5	578,3	5 892,4

Раздел сметы расходов	Предлагаемый бюджет по программам	Корректировки, рекомендованные Консультативным комитетом.	Предлагаемый бюджет по программам + корректировки Консультативного комитета	Сумма пересчета		Корректировка стандартных ставок окладов	Общее изменение	Сметные ассигнования
				Валютный курс	Инфляция			
	(1)	(2)	(3)=(1+2)	(4)	(5)	(6)	(7)=(4+5+6)	(8)=(3+7)
15. Международный контроль над наркотическими средствами	14 710,0	(58,5)	14 651,5	451,3	749,7	29,0	1 230,0	15 881,5
16. Экономическое и социальное развитие в Африке	84 474,1	0,0	84 474,1	(2 021,3)	2 837,1	(2 823,5)	(2 007,7)	82 466,4
17. Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе	56 029,1	0,0	56 029,1	(1 056,7)	248,2	(814,5)	(1 623,0)	54 406,1
18. Экономическое развитие в Европе	38 351,3	0,0	38 351,3	1 720,9	1 175,0	150,1	3 046,0	41 397,3
19. Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне	81 115,8	0,0	81 115,8	(9 477,8)	1 807,2	(1 635,8)	(9 306,4)	71 809,4
20. Экономическое и социальное развитие в Западной Азии	50 669,5	0,0	50 669,5	0,0	157,4	(250,8)	(93,4)	50 576,1
21. Регулярная программа технического сотрудничества	42 698,1	0,0	42 698,1	175,7	(124,2)	0,0	51,5	42 749,6
22. Права человека	42 060,3	(665,7)	41 394,6	1 365,1	873,3	241,1	2 479,5	43 874,1
23. Защита беженцев и оказание им помощи	41 237,8	0,0	41 237,8	1 904,0	(242,6)	2,7	1 664,1	42 901,9
24. Палестинские беженцы	24 790,5	0,0	24 790,5	(1 154,1)	1 037,1	(137,3)	(254,3)	24 536,2
25. Гуманитарная помощь	20 319,0	(438,0)	19 881,0	197,1	182,9	34,7	414,7	20 295,7
26. Общественная информация	146 982,9	(40,5)	146 942,4	264,6	665,4	(304,0)	626,0	147 568,4
27. Управленческое и централизованное вспомогательное обслуживание	453 777,7	(348,1)	453 429,6	4 623,1	(615,9)	2 020,3	6 027,5	459 457,1
А. Канцелярия заместителя генсека по вопросам управления	12 650,7	(23,5)	12 627,2	—	49,3	57,0	106,3	12 733,5

Раздел сметы расходов	Предлагаемый бюджет по программам	Корректировки, рекомендации Консультативным комитетом.	Предлагаемый бюджет по программам + корректировки Консультативного комитета	Сумма пересчета		Корректировка стандартных ставок окладов	Общее изменение	Сметные ассигнования
				Валютный курс	Инфляция			
	(1)	(2)	(3)=(1+2)	(4)	(5)	(6)	(7)=(4+5+6)	(8)=(3+7)
В. Управление по планированию программ, бюджету и счетам	24 026,6	(104,6)	23 922,0	–	69,2	94,9	164,1	24,086,1
С. Управление людских ресурсов	51 730,1	(161,5)	51 568,6	–	12,5	130,2	142,7	51 711,3
Д. Управление централизованного вспомогательного обслуживания	243 506,3	–	243 506,3	29,0	(1 266,6)	1 791,1	553,5	244 059,8
Е. Административное обслуживание, Женева	85 191,6	–	85 191,6	3 890,7	(124,1)	160,0	3 926,6	89 118,2
Ф. Административное обслуживание, Вена	23 873,1	(58,5)	23 814,6	848,6	544,7	101,9	1 495,2	25 309,8
Г. Административное обслуживание, Найроби	12 799,3	–	12 799,3	(145,2)	99,1	(314,8)	(360,9)	12 438,4
28. Внутренний надзор	20 738,1	(84,7)	20 653,4	67,3	217,1	(11,3)	273,1	20 926,5
29. Совместно финансируемая административная деятельность	8 212,8	0,0	8 212,8	106,6	203,7	0,0	310,3	8 523,1
30. Специальные расходы	60 982,8	0,0	60 982,8	484,7	(296,8)	8,0	179,9	61 162,7
31. Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений	45 736,6	0,0	45 736,6	450,6	(167,5)	0,0	283,1	46 019,7
32. Налогообложение персонала	343 594,5	(496,2)	343 098,3	602,3	5 953,5	2 101,1	8 656,9	351 755,2
33. Счет развития	13 065,0	0,0	13 065,0	0,0	0,0	0,0	0,0	13 065,0
<b>Всего</b>	<b>2 648 715,6</b>	<b>(2 963,6)</b>	<b>2 645 752,0</b>	<b>8 420,6</b>	<b>26 337,0</b>	<b>513,3</b>	<b>35 270,9</b>	<b>2 681 022,9</b>

<sup>a</sup> Соответствующая сумма пересчета по разделу 11В будет включена в предлагаемый бюджет по программам Центра международной торговли ЮНКТАД/ВТО, который будет издан отдельно.

## Приложение

### Рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, содержащиеся в его первом докладе о предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов<sup>a</sup>

<i>Раздел бюджета</i>	<i>Пункт</i>	<i>Описание</i>
1. Общее формирование политики, руководство и координация	I.17	Рекомендация против реклассификации с Д-1 до Д-2 (в Административной канцелярии Генерального секретаря).
	I.20	Рекомендация против реклассификации с С-5 до Д-2 (в Канцелярии Генерального директора, Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве).
	I.23	Рекомендация против создания новой должности помощника Генерального секретаря и новой должности категории общего обслуживания (высший разряд) (в Канцелярии Генерального директора, Отделение Организации Объединенных Наций в Вене).
	I.24	Рекомендация против реклассификации с С-5 до Д-1 (в Канцелярии Генерального директора, Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби).
4. Разоружение	II.23	Не убежден представленными аргументами в отношении необходимости создания новых должностей С-5 и С-4 и должности категории общего обслуживания (прочие разряды) (руководство и управление).
	II.24	Не убежден в необходимости создания новой должности С-4 (подпрограмма 3) и новой должности категории общего обслуживания (прочие разряды) (вспомогательное обслуживание программы).
7. Международный Суд	III.15	Рекомендация утвердить ассигнования для привлечения временного персонала общего назначения в объеме, эквивалентном пяти должностям уровня С-2, для расширения возможностей оказания юридических услуг.
9. Экономические и социальные вопросы	IV.8	Рекомендация против создания двух новых должностей С-2 и одной должности категории общего обслуживания (прочие разряды).
	IV.10	Рекомендация создать одну должность Д-1 для осуществления функций учета гендерной проблематики.

<i>Раздел бюджета</i>	<i>Пункт</i>	<i>Описание</i>
	IV.13	Рекомендация сократить на 300 000 долл. США объем ресурсов, испрашенных по статьям «Прочие расходы по персоналу» и «Консультанты».
11А. Торговля и развитие	IV.47	Рекомендация против реклассификации с Д-1 до Д-2 (вспомогательное обслуживание программы) и реклассификации одной должности категории общего обслуживания (прочие разряды) до должности высшего разряда (руководство и управление).
14. Предупреждение преступности и уголовное правосудие	IV.73	Рекомендация против создания двух новых должностей категории общего обслуживания (прочие разряды).
15. Международный контроль над наркотическими средствами	IV.77	Не убежден в необходимости создания дополнительной должности категории общего обслуживания (прочие разряды) (подпрограмма 2).
22. Права человека	VI.13	Рекомендация против создания дополнительной должности С-3 в Женеве и новой должности категории общего обслуживания (прочие разряды) в Нью-Йорке.
	VI.14	Рекомендация против создания шести новых должностей категории общего обслуживания.
	VI.15	Не рекомендуется реклассифицировать должность с С-5 до Д-1 (Нью-Йорк).
	VI.16	Не счел убедительным обоснование реклассификации с С-5 до Д-1 (вспомогательное обслуживание программы).
25. Гуманитарная помощь	VI.49	Не счел обоснованным создание двух новых должностей С-4, финансируемых из регулярного бюджета (подпрограмма 2).
	VI.50	Рекомендация против создания новой должности С-4 (подпрограмма 4).
	VI.51	Рекомендация против реклассификации с Д-2 до уровня помощника Генерального секретаря (руководство и управление) и с С-5 до Д-1 (вспомогательное обслуживание программы).
26. Общественная информация	VII.5	Рекомендация против реклассификации с С-4 до С-5 (подпрограмма 2).
27А. Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам управления	VIII.6	Не счел убедительным обоснование реклассификации с С-5 до Д-1 (руководство и управление).
27В. Управление по планированию программ, бюджету и счетам	VIII.16	Рекомендация против создания новой должности категории общего обслуживания (финансовый учет и отчетность).
27С. Управление людских ресурсов	VIII.33	Рекомендация против создания новой должности С-4 и реклассификации с С-5 до Д-1 (подпрограмма 2).

---

<i>Раздел бюджета</i>	<i>Пункт</i>	<i>Описание</i>
27F. Административное обслуживание, Вена	VIII.108	Не согласен с предлагаемым созданием одной должности категории общего обслуживания (подпрограмма 2).
28. Внутренний надзор	IX.7	Счел неубедительными приведенные доводы в пользу реклассификации должности ревизора С-4 до С-5 и двух директорских должностей Д-1 в Отделе контроля, оценки и консультирования и Отделе расследований до Д-2.

---

<sup>a</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 7 (A/56/7).*